СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК

UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXVIII. Ч. 81. Джерзи Сіті, Н. Дж., вівторок, 8 квітня 1930. VOL. XXXVIII. No. 81. Jersey City, N. J., Tuesday, April 8, 1930. THREE CENTS.

ҐРІН В ОБОРОНІ ПЯТИДНЕВНОГО ТИЖНЯ ПРАЦІ

НЮ ЙОРК. — Президент Американської Федерації Праці, Вилієм Ґрін, говорив у неділю на тему безробіття. Він заявив, що найуспішнішою зарадою на безробіття буде негайне заведення пятидневного тижня праці.

Ґрін подав, що вже тепер заведено пятидневний тиждень праці в кравецькім і будівельнім промислах. Яких 500,000 робітників працює вже після нової системи. А незабаром буде переведена ця реформа у всіх инших промислах. Та за це треба робітникам боротися. І то боротися так, як вони боролися і ще тепер борються за свої юнійні права. Бо великі реформи поступають поволи, а перевести їх можна тільки боротьбою і освідомленням.

Ґрін представляв далі користи з пятидневного тижня праці. Він згадав, що в той спосіб обнизиться число безробітних, а заразом дасться робітникам нагоду споживати більше дібр. Буде отже користь для робітників, але буде користь і для продуцентів.

ОШУКУЮТЬ РОБІТНИКІВ.

НЮ ЙОРК. — Суперінтендент нюйорської „Ґоспел Мишен", о. Валтер Врит, говорив у домі місії в справі бюр посередництва праці. Він підніс, що ті бюра є в змові з форманами по фабриках і діляться з ними оплатами, які робітники складають за вишукання праці. Бідного робітника, говорив о. Врит, особливо того з нюйорського Бавері, викидають по 20 разів на рік з роботи. За кождим разом він іде до бюр посередництва праці й платить по $5 на те, щоби дістати дуже часто працю з боку тих самих форманів, які його викинули з роботи. Оттими то $5 діляться за кождим разом бюро посередництва праці й форман.

ЗА СТАБІЛІЗАЦІЮ БИЗНЕСІВ.

ВАШИНГТОН. — Між 28 квітня і 1-им травня відбудеться у Вашинґтоні конференція бизнесменів у справі стабілізації бизнесів.

Конференцію скликує Торговельна Палата Злучених Держав. Надіються 3,000 делеґатів, котрі представлятимуть 1,700 Торговельних Палат.

СТОЛІТТЯ МОРМОНСЬКОЇ ЦЕРКВИ.

СОЛТ ЛЕЙК СИТІ (Юта). — Тисячі Мормонів зїхалося з усіх кінців світа, щоби відсвяткувати століття заснування їхньої церкви.

Співав хор з 1,000 співаків. Президент церкви, Нібер Ґрент, представив історію церкви, яку передано по радіо. Ту промову читано в тімсамім часі по цілім світі, де тільки живуть Мормони, бо її розіслано передом і переложено на ріжні мови.

ІСТМЕН РОЗДАСТЬ 500,000 АПАРАТІВ.

РАЧЕСТЕР. — Джордж Істмен, відомий фабрикант фотографічних апаратів, святкуватиме 50-літну річницю свого патенту в той спосіб, що роздасть в дарунку 500,000 фотографічних апаратів дітям, які зачинають в 1930 році 12-ий рік життя.

ТРАГІЧНІ ПРОТИФАШИСТІВСЬКІ ЗБОРИ.

НЮ ЙОРК. — В Купер Юніон зібралося понад 1,200 ворогів фашизму і Мусолінія, щоби вислухати промови італійського анархіста Армандо Борґі. Виявилося, що Борґі прибув до Злучених Держав нелеґально, втікаючи перед судом фашистів, який певно був би засудив його на смерть. Про його незаконний побут у Злучених Державах знала поліція. Коли він вийшов на сцену, щоби говорити, наблизився детектив Томас Ліліенталь і хотів його арештувати. Борґі не розумів мови детектива, але догадався про що ходить. Тоді сказав кілька слів до Італійців, котрі стояли довкруги нього, а сам відійшов на бік і зник. Італійці знова звалили детектива на землю і його побили. Коли детектив встав і пустився за пропавшим Борґі, хтось з Італійців ударив його по голові. Тоді детектив виняв револьвер і почав стріляти та забив при тім одного Італійця, а ранив трох. Борґі пропав без сліду.

3,000 МИЛЬ НА БЕЗМОТОРОВІМ ЛІТАКУ.

НЮ ЙОРК. — Капітан Френк М. Гокс, відомий зі своїх летунських рекордів, перелетів на своїм безмоторовім літаку простір з Сейнт Дієґо в Каліфорнії до Ню Йорку. Його прибуття ожидало 15,000 людей, котрі справили летунови велику овацію.

Ціла подорож тревала 6 днів з половиною. Це є перший того рода лет на таку велику дорогу.

НЕ ВІДСТУПАЄ ВІД СВОГО.

ШИКАГО. — Дня 27 березня 1927 р. напали 9 бандитів на дім Артура Катена й зрабували дорогоцінности на суму $20,000, а кромі того забрали 25 кейсів віски. Це все був би Катен бандитам дарував, але не подарував їм того, що вони замкнули його в залізній касі, де він готов був померти. А це, говорив Катен, зробили вони без потреби, бо він не ставив їм опору. За те, що бандити так з ним поступили, рішив Катен видати останній гріш, щоби тільки їх всіх зловити і відставити до суду. За той час зловив він при допомозі своїх аґентів 8 бандитів, а треба зловити ще тільки одного.

ВЗАЇМНО СЕБЕ ДИСКРЕДИТУЮТЬ.

ВАШИНГТОН. — Голова Републиканського Народного Комітету Гюстон ужив був на спекуляцію повірені йому гроші. Його вчинок є добрим адутом для демократів. А Рескоб, голова Демократичного Народного Комітету дав $50,000 на боротьбу з прогибіцією. А це знова адут для републиканців. І так тепер одні других компромітують.

СТРАШНЕ ПІДОЗРІННЯ НА 15-ЛІТНЮ ДІВЧИНУ.

В домі при 140 вул. у Норт Бей, Онт., найшла поліція в пивниці трупа п-ні В. Ф. Фостер. З ран можна було вносити, що її забито в звірський спосіб сокирою. При обшукуванню дому дійсно найдено окервавлену сокиру в ведрі з водою. Поліція почала доходження від переслухання 15-літньої доньки пані Фостер. Донька заперечує всяку лучність з замордованням матері, але проти неї свідчило стільки підозрінь, що поліція арештувала її під замітом вбийства рідної матері. Дівчина призналася, що була того вечера в дома і що посварилася з матірю. В півтора години опісля знайдено п-ню Фостер забиту.

ЛЮБИТЬ ОГОНЬ.

В селі Ляшкові коло Оломунца (Чехія) було протягом двох літ трицять пожарів. І хоч усі пильнували своїх обійсть, хоч скріплено жандармерію, а навіть спроваджено військо, щоби повнило варту, виновника не можна було ніяк зловити. Вкінці показалося, що підпалів доконувала 16-літня, слабосильна і дрібненька дівчинка. Перед судом зізнала, що підпалювання хат робило їй велику приємність, тому, що любила вогонь. Цікаво, що лікарі признали її здоровою на умі, а суд таки увільнив підпалячку від вини і кари.

„ДОЩ, ПРОДАНИЙ ТУРКАМ"

Перед 200 роками відбувся страшний суд у місті Шеґедині. Історія тої жорстокої розправи така: Околицю міста Шеґедина навістила велика посуха. Всі побожні селяне просили Бога дощу, наймали Служби Божі, платили священикам, щоби нарешті вимолити дощ, а ніщо не помагало. Деякі зачали пояснювати безуспішність своєї молитви шкідливою роботою чарівниць, заприязнених з чортами. Зачали шукати за чарівницями і „знайдено" аж 15 душ, в тому числі жінок і мущин. При страшних, нелюдських муках зачалися допити, при яких мусіли, розуміється, всі признаватися до тих гріхів, які їм закидали з усіх сторін. На тих допитах довідалася „свята інквізиція" (церковний суд), що обвинувачені продали Туркам той дощ, який мав ось-ось падати в околицях міста. Для рішучого доказу їх вини пущено всіх обвинувачених до ріки Тиси. Хто пішов на дно, той був невинний, а хто утримався на поверхні води — той винний. При тій „пробі" трох людей втопилося (значить невинні), а 12 ні (вміли плавати!). Отже признано, що 11 є без сумніву винних, а одну жінку признано за напів винну. За те не карано її суворо. Рішено лише стяти їй голову топором. А тих 11 винних, між ними 5 жінок і 6 мущин, привязано до стовпів над великими купами дров (на т. зв. кострі) і живцем спалено. Між спаленими був богатий селянин Данило Рош, якого маєток сконфісковано і ще до сьогодня його ґрунт є в посіданні шеґединського епископату. Місце, де відбувалася ота звірська екзекуція, ще і нині зветься „островом чарівниць". Страшні то були часи. Скільки то в тих часах погибло невинних жертв темноти і глухих забобонів?!

ПОЛІЦІЯ ВІДКРИЛА КОМУНІСТИЧНУ ОРҐАНІЗАЦІЮ В ТАРЧИНІ.

В Тарчині, у волинському воєвідстві, відкрила поліція 13. березня комуністичну орґанізацію. В звязку з тим арештовано членів окружного комітету в числі 12 осіб. Між ними знаходиться двох большевицьких шпигунів і один большевицький комісар, що прибув недавно просто з Москви. Підчас ревізії знайдено богато комуністичної бібули й кореспонденцію. Ця комуністична орґанізація мала викликати на весні загальний страйк рільників.

ПОРОДИЛА ШІСТЬ ХЛОПЦІВ

Сіньора Ганзен з міста Парінтінс (Бразилія) породила шестеро дітей, всі хлопчики. Як один здорові й виглядають добре. Тому, що одній матері затяжко доглянути пів тузина дітей, то добрі сусіди помагають їй у тім ділі.

ЦІКАВІ ДЕРЕВА.

На острові Сицилії, коло вулькану Етна, росте „каштан сотки коней". Названий так мабуть тому, що в його тіни помістилося раз 100 їздців араґонської королевої Іванни в часі її виправи до Неаполю. Той каштан високий 18 метрів, а обвід його виносить аж 52 метри. Нараховують йому щось біля 1900 літ. — В Балаклові на Кримі росте волоський оріх, що родить річно до 100 тисяч оріхів. Учені оцінюють його вік на 2,000 літ. — В ботанічнім городі в Парижі росте помаранчеве дерево, одно з перших, яке було привезене до Европи. Засаджено його 1411 р. Отже має вже 519 років.

ОСОРУЖНИЙ ЗЛОЧИН.

Легко, мудро, невеликим коштом хотів дійти один Німець до грошей. Він був забезпечений на більшу суму і придумав дуже жорстокий плян, щоб отримати від товариства забезпечень гроші. Ото завабив у своє авто одного хлопця, обляв його бензиною і підпалив. Хлопець згорів разом з автом, а вбийник утік на бельґійську границю і вичікував там своєї жінки. Міжтим твердила жінка, що спалений це її муж і домаґалася забезпеченої суми. Але ціла справа була підозрілою. Її заарештували, а опісля і мужа-вбийника, який признався до злочину.

НАЙБІЛЬШІ РЕЧІ НА СВІТІ.

Найбільшим містом на світі щодо числа мешканців є Лондон, столиця Англії. Має 7 мілїонів 800 тисяч мешканців. Найбільша вежа на світі це вежа в Вемблей, в Англії. Її висота виносить понад 356 метрів, тоді як вежа Айфля, у Франції, нараховує тільки 330 метрів. В якім місті є найбільше костелів? Кожний буде думати, що в столиці папи — в Римі. Але це неправда. Найбільше костелів є в Лондоні — аж 1750, тоді як в Римі є їх усього щось 400. Найгустішу залізничу сітку має Бельґія. Найбільше людей було на концерті українського хору під орудою славного композитора і диріґента Ол. Кошиця в Америці в місті Мексико Сіті, бо нараз слухало чарівних українських пісень 32 тисячі 600 людей (світовий рекорд).

ВЕЛИКИЙ КОНҐРЕС ЕСПЕРАНТИСТІВ В ОКСФОРДІ.

Від 2-го до 9-го серпня ц. р. відбудеться в Оксфорді 22-гий з черги міжнародній конґрес есперантистів. Досі зголосилося на цей конґрес 1,300 делеґатів з 40 держав. Незалежно від міжнародного конґресу есперантистів відбудеться в Оксфорді у томуж часі 21. льокальний англійський конґрес есперантистів у Нотінґем.

ЩО НАЙШЛИ В ШЛУНКУ РИБИ?

В околиці островів Ґаляпаґос зловлено велику рибу. Розпоровши її, найдено в її шлунку три шнурки перел, два дамські годинники, прикрашені брилянтами та рубінами, золотий ланцюшок і три брансолети. Цей скарб у шлунку риби був, певно, власністю якоїсь богатої жінки, що згинула в корабельній катастрофі.

ЧИ НА СВІТІ ЗАБОГАТО ЖІНОК?

У всіх европейських державах, за винятком Болгарії, скількість жінок перевищує скількість чоловіків. У Болгарії на 1000 чоловіків припадає 995 жінок. В Латвії на 100 чоловіків припадає 114 жінок, в Естонії на 100 чоловіків 112 жінок, у СРСР на 100 чоловіків 111 жінок, у Франції на 100 чоловіків припадає 110 жінок, у Польщі 108, а у Німеччині 106. Натомісць в Америці, Азії та Австралії є більше чоловіків як жінок: в Америці на 100 чоловіків є тільки 96 жінок, в Японії 97, в Австралії 96, в Канаді на 100 чоловіків є 94 жінки, в Арґентині 90, в деяких країнах Китаю на 100 чоловіків припадає тільки 63 жінки, але в Мексику на 100 чоловіків є 105 жінок.

БІЛОРУСИНИ ПРОТИ РУСИФІКАЦІЙНИХ ПРАКТИК У ЦЕРКВІ.

Голова окружньої ради білоруської „Просвіти", Теодор Верніковський, основник тоїж „Просвіти", Бідзюкевич, вислали до митрополита Діонізія меморіял, в якому зясовані погляди православних Білорусинів на політику в православній церкві у Польщі. Автори меморіялу домагаються відросійщення православної церкви в Польщі й широкого узглядненння постулятів білоруського народу в житті тої церкви. Одночасно автори меморіялу домагаються скликання відложеного собору православної церкви в Польщі.

НЕ БУДЕ ПИСАНОК У СОВІТСЬКОМУ СОЮЗІ.

В свойому проти-релігійному поході сягають большевики і до народних тисячлітніх звичаїв. В Совітському Союзі заборонено продавати краски до мальовання писанок! Державні склепи одержали приказ, що під загрозою кари не можна буде продавати жадних річей, які мають звязь зі святкованням Великодня.

От і свобода в Большевії!

ВЕЛИКА ПОЖЕЖА.

У Дойпельшпайхері, дільниці Данціґа, вибухла у збіжевім шпіхлірі пожежа, яка спричинила шкоду на 1 мілїон марок. Підчас гашення вогню один пожарник упав з даху на землю і забився на смерть.

ПІЛСУДСЬКИЙ НЕРВОВО ХВОРИЙ

ДО НЬОГО ВИКЛИКАЛИ НІМЕЦЬКОГО ЛІКАРЯ ПО НЕРВОВИМ І УМОВИМ ХВОРОБАМ.

БЕРЛІН (Німеччина). — Професор Вильгельм Зауер викликаний до Варшави для огляду й лічення маршала Пілсудського. Він лічив уже Пілсудського, коли той сидів у Маґдебурґській вязниці підчас Світової Війни.

Професор Зауер є відомим спеціялістом по нервовим і умовим хворобам. В Берліні він завідує патольоґічним відділом благодійного шпиталя.

КОНФЕРЕНЦІЯ ПЕРЕД ЗАКІНЧЕННЯМ.

ЛОНДОН (Англія). — Американський амбасадор у Белґії Ґібсон, котрий тепер знаходиться в складі американської делеґації на морську конференцію, в своїй промові по радіо заявив, що в найближчих трох днях нарешті виявиться остаточно, чи конференція закінчиться складенням договора між всіма учасниками конференції, чи може лише між трома. Та можливо, що вона розібється зовсім.

Тут уважають цю заяву Ґібсона ознакою того, що конференція вже не має надій на успішне закінчення й американська делеґація вже приготована до повної невдачі. Тепер лише теплиться надія, що можливо „колись", „та якось", „якимсь чудом" ще може конференція прийде до позитивних наслідків.

ЩЕ ОДИН БОЛЬШЕВИЦЬКИЙ СКАНДАЛ.

СТОКГОЛЬМ (Швеція). — Ще один радянський дипльомат причинив Москві неприємність. Як повідомляють комуністичні ґазети відомий радник радянського посольства в Стокгольмі В. Дмітрієвський відкликаний від виконання своїх обовязків. Він про це довідався лише з ґазет та тоді, коли озброєні чекісти не допустили його до всього кабінету в посольстві.

Вони не дозволили йому доторкнутися навіть до приватних паперів. Один час він виконував обовязки радянського посла, але останніми місяцями знаходився під пильним таємним доглядом чекістів. Він не думає повертатися до Росії, а хоче продовжувати писання своєї історії революції. Думають, що з ним так поведася радянська влада тому, що він писав, на основі історичних документів, історію: „Ленін і російська революція".

АРЕШТОВАНІ ПОМІШНИКИ ҐАНДІ.

БОМБЕЙ (Індія). — Ґанді нарешті дійшов до моря зі своїми прихильниками. Тут він набрав морської води в горщик і випарив її на вогні, щоби таким чином здобути з неї сіль. Цим він формально роспочав „виріб соли" власними способами на знак протесту проти урядової сіляної монополії.

Коли приступили инші Індуси до добування соли в ширших розмірах, поліція тоді арештувала 69 найближчих помішників Ґанді, а разом з ним і його сина. Цим започатковано активну боротьбу влади з Ґанді. Не лише поліція приготовилося до боротьби з прихильниками ідей Ґанді, а навіть армейські сили, включно до воєнних літаків, до цього приготовилися.

ОДНА БОМБА ПРИПИНИЛА ВІЙНУ.

АДІС АБЕБА (Абисинія). — Рас Тафарі Маконен, який в 1928 коронований на неґуса Абисинії тепер проклямував себе імператором Абисинії. День для його коронації ще не визначений. Саме тепер велося велике повстання проти нього частини абесинських племен.

Та повстання несподівано припинилося після того, як французький летун, котрий стоїть на службі абисинського уряду, кинув бомбу з літака й нею вбив вожда повстанців Валі. В той саме час точився завзятий бій між військами повстанців та уряду. В цьому бою брало участь принаймні по 50,000 вояків з кожної сторони.

Залишившись без вожда, повстанці втікли з поля бою й розвіялися. Вважають, що тепер почнеться замирення в Абисії після двох років безперервних повстань та боїв.

ЗА РЕПУБЛІКУ В ЕСПАНІЇ.

МАДРИД (Еспанія). — Відбувся перший мітінґ, скликаний соціялістичною партією від часу встановлення Прімо де Ріверою диктатури. Мітінґ відбувся в місцевому театрі при участи більше двох тисяч участників.

Лідер партії соціялістів Ларґо Кабалеро закликав соціялістів єднатися з иншими партіями, які борються за повалення монархії та встановлення републики. Він закликав усіх републиканців спільними силами покінчити з монархією в Еспанії. На мітінґу виступали також представники англійської, португальської та французької соціялістичних партій.

БАНДИТИ ЗАХОПЛЮЮТЬ ДІТЕЙ.

ШАНҐГАЙ (Китай). — Бандити в кількости яких 500 членів захопили недалеко міста Суякіянґ 50 шкільних дітей і завезли їх у гори. Бандити тепер вимагають викупу за дітей, загрожуючи вбити всіх, коли їх вимоги не будуть задоволені.

Бандитизм у провінції Кіянґзі ввесь час зростає, а завдяки загальної анархії в Китаю годі боротися з цим страшним явищем.

ШПІОНАЖА НЕ Є ПРИЧИНОЮ ВІЙНИ.

ВІДЕНЬ (Австрія). — Ґенерал Макс Ґонґе, бувший начальник Австро-Угорської контр-розвідки, опублікував велику працю про орґанізацію й значіння контр-шпіонажу й про значіння його. Він твердить, що неправдиві відомости ріжних мемуаристів, що шпіонажа могла бути причиною війни. Це неправда, бо вищі військові начальники дуже рідко коли надавали значіння шпіонським відомостям, а ставилися до них з резервою.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 3, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕДПЛАТА:	
Three cents a copy.		Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сити і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$2.75

За оголошення редакція не відповідає.
За кожду зміну адреси платиться 10 центів.
З Канади належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
Телефон „Свободи": Montgomery 498. Тел. У. Н. Союза: Montgomery 1838.
Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ЧОМУ НЕ УРЯД?

„Нюйорська комісія промислового перегляду" зібрала незвичайно цікаві дані про наниманя людий до праці. Вона подає факти для розумного розглянення безробіття, а тим самим для розумної боротьби проти нього.

Комісія між иншим звертає увагу на ту одиноку заразу, яку нині американське громадянство має проти безробіття, себто організацію пошукування праці для безробітних людий. Ся організація спирається виключно на ряд приватних бюр праці, зі собою майже не звязаних, працюючих виключно на свій власний бизнес.

Комісія розкриває тяжкі надужиття в сього рода системі шукання праці. Бюра праці домагаються звичайно наперед гроша за шукання роботи. Взявши гроші за джаб, вони посилають робітника на адресу, де він джабу не найде. Коли він вертає з голими руками, вони часто заплати не звертають. Бюра мають часто змову з форманами, так що робітник дістає джаб на день-два, але зараз його тратить; через те робітник мусить заплатити бюрови за найдене джабу, джабу не має, мусить знова просити бюро о джаб і знова платити. Богато бюр домагається височезних оплат. Декотрим бюрам праці доказано, що вони були посередниками в проституції.

Є се поважні заниди. Бюра посередництва праці, як вони нині існують, виказують поважні недостачі. Розумна суспільність мусить застановитися, як зарадити сим недостачам. Що радить „нюйорська комісія промислового перегляду"? Вона радить завести систему надавання лайсенсів та регуляцію посередництва стейтам.

Чи зарадить ся новина тим численним недостачам у посередництві праці, які комісія викрила? Ледво, чи вдасться се зробити таким способом лайсенсовання й регуляції. Всі недостачі походять не з боку лайсенсовання або регуляції, але з того, що в шуканню праці є вмішаний приватний бизнес. Як довго люди мають приватний інтерес, щоби других людий були без роботи й шукали джабів, так довго ті люди не будуть нічого робити, щоби робітники справді дістали джаби.

Розумнішим виходом у сьому случаю булоби, колиб федеральний уряд завів федеральні безплатні, себто плачені податками населення, бюра посередництва праці. Тоді не булоби приватного бизнесу в шуканню роботи, не булоби вічного посилання на безджабні адреси, вічного здирства безробітних. Правда, се булоби не на руку існуючим приватним бюрам, але стейтова комісія повинна мати відвагу сказати й таке, що не подобається приватним бизнесам, коли воно годиться з публичним інтересом. На те вона плачена з публичних фондів.

Б. Дніпрянський.

ГОЛОВНА ПІДПОРА БОЛЬШЕВИЦЬКОЇ ДИКТАТУРИ.

(Оригінальний допис до „Свободи").

Здається нині вже нема на світі людей, звичайно за виїмком певної частини комуністів або взагалі московських прихвостнів, які вірилиб, що большевицька диктатура на Сході Европи має підпору з боку працюючих народних мас або що вона спирається на т. зв. „совети" робітничих селянських та військових депутатів. Ні, большевицька диктатура тримається тепер лише на багнетах особливих відділів Д. П. У., на системі жахливого терору, шпигунства і провокації, як також завдяки тому, що компартія у великій мірі змонополізувала в своїх руках державний апарат, спілки праці, кооперацію, театр, кіно, пресу та ин.

Правда вона ще не встигла, як то її бажається, опанувати наукою, школою, літературою, мистецтвом та освітою, але тому саме протягом останніх років компартія робить усі можливі заходи, щоб скерувати всю культуру творчість на шлях „ленінізму". Тому саме боротьба на культурному фронті нині знову дуже загострилася. Особливо великих труднощів доводиться зазнати большевикам у боротьбі проти церкви та релігії. Як відомо комунізм неможливо примирити з релігією, а тому большевицька диктатура, визнаючи на словах волю віри, на ділі проводить жорстоку боротьбу проти ріжних культів та поволі закриває церкви, як також переслідує церковних служителів. Не дивно, бо засада монополії державної чи суспільної організації суперечить ідеї незалежности церкви.

Таксамо господарська політика большевицької диктатури, побудована на засаді усуспільнення засобів виробництва та удержавлення промисловости, перевозу і торгу безперечно суперечить існуванню та розвиткові приватного селянського господарства. І от, щоб усунути небезпечну боротьбу та конкуренцію поміж удержавленою промисловостю і вільним сільським господарством, компартія виробила плян усуспільнення останнього шляхом колективізації селянських господарств. Мало того, таким робом компартія сподівається поставити міліони селян хліборобів у такуж залежність від своєї диктатури, в якій опинились робітники і службовці.

Адже спілки праці в совітському Союзі існують не для оборони інтересів своїх членів, а навпаки вони являються лише знаряддям компартії для належного визиску працюючих з боку большевицької диктатури. Такого поневолення та рабської залежности робітництва від влади як у большевиків справді ніде на світі немає. Фактично сучасне становище робітників та службовців під пролетарською диктатурою можна порівняти хіба з тою панщиною, в якій ще у минулому столітті знаходились селяне на Сході Европи.

Так звана колективізація хліборобської продукції запроваджується большевиками як раз з тою метою, щоб дрібних селянських хліборобів перетворити у сільсько-господарських робітників, бо нині селяне хоч і не мають права власности на землю, але посідають власний ремант та провадять своє господарство по своїм силам чи спроможности на тому клаптеві землі, яким користуються. Навпаки при колективній формі господарки селяне будуть лише звичайними **робітниками**, які отримуватимуть за свою працю певну плату натурою, себто збіжжям, тощо.

Більшість селян звичайно не може погодитися з такою долею, а тому боротьба поміж селянством та большевицькою диктатурою нині досягнула давно вже небувалого напруження та гостроти. У звязку з цим також у „червоній" армії поширилися „селянські" настрої; компартія не зовсім вже покладається на армію та переводить в ній належну „чистку".

Таксамо большевицька диктатура проводить послідовну політику нищення приватного торгу, ліквідує вільні професії взагалі, а зокрема намагається прибрати до своїх рук ріжне ремісниче виробництво шляхом певної системи „колективізації".

І все це переводиться в умовах цечуваної мешкальної кризи, всебічної недостачі усяких товарів та харчових продуктів, як також в обставинах жахливих загальних злиднів. У звязку з цим в країні панує не лише величезне незадоволення та обурення, а також ненависть широких народних мас до большевицької диктатури.

Тому прямо дивним є той факт, що в совітському Союзі ще й досі не вибухло збройне повстання та революція. Одначе пояснюється це тим, що величезна більшість населення так пригноблена та змучена большевицьким пануванням, що власно втратила надію на всякі зміни, а головне не знає яким способом прийти до свого визволення. Тимбільше, що совітська преса використовуючи загальну некультурність та політичну несвідомість населення, що дня рознесить по цілій країні брехливі відомости та демагогічно галасує, що ще рік або два треба чекати, а тоді у совітському Союзі все значно покращає. Так газети пишуть, що засівна площа на совітській Україні нині на 3 міл. гектарів перевищує передвоєнну, а тимчасом навіть на підставі совітської статистики виходить, що загальна продукція збіжжя нині на 30 міл. сотн. менша, ніж то було в 1913 р. Так само совітські писаки галасують, що українська тяжка індустрія вже перевищила передвоєнне виборництво, тоді як на ділі українська металюргія ще не досягнула колишньої продукції. Знову таки щоденно пишеться, що пролетарська революція сьогодня-завтра вибухне або в Німеччині або у Франції, що Індія от от повстане та потягне за собою на шлях революції ріжні иньші кольоніяльні країни, а тоді мовляв Европа або загине або вратує себе шляхом пролетарської революції...

І так з дня на день ширить ся брехня та демагогія, що звичайно не залишається без наслідків. Цікаво буде знати, що деякі наші земляки Совітської України, яким вдалося побувати за кордоном, хоч і літні та досвідчені люде, з початку ніяк не могли примиритися з дійсністю, яку побачили в Европі. Цілком відрізані від світу, вони гадали, що може й справді Европа знаходиться на передодні революції. Так само вони дивувалися тим ріжним відомостям, якими розпоряджає українська еміграція про те, що робиться на совітській Україні, бо там витворилася така ситуація, що самі совітські громадяне часто не знають, що робиться поза їх містом чи округою. Правда як вони твердили, усюди гуляють сотні й тисячі ріжних чутою, та поголосок, але совітські газети пишуть не про все, а тому важко взагалі знати, що є правдою. Тим більше, що розмовляти на деякі теми взагалі є великим ризиком та небезпекою.

На щастя є у совітському Союзі також чимало активних громадських груп, які і являються запорукою успіху у боротьбі народних мас проти большевицької диктатури. Ми не маємо змоги про це розписуватися, бо бувші чекісти слідкують нині за кожним словом української незалежної преси.

У всякому разі, як би на Сході Европи вибухла війна, а народні маси здобули в свої руки належну зброю, то, вони так „проголосують" багнетами та кулеметами проти большевицької диктатури, як це вже було на на Сході Европи в 1917 р. Не виключено, що й без військових подій на совітській Україні може спалахнути революційний зрив навіть скорше, як це здається богатьом нашим землякам...

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

РОБІТНИКИ! ПОМАГАЙМО СОБІ ВЗАІМНО.

Український Народний Союз є організацією українських робітників. „Свобода" є робітничою трибуною. Осьже і тому українські робітники повинні користати з тої трибуни й використовувати її для наших робітничих цілей.

Кождий з нас знає добре, як важко живеться тепер робітникови, бо тисячі з нас є без роботи. А говорю тільки про українських робітників. Самі знаємо, що многі з нас витрачують даремно останні центи і їздять по ріжних місцевостях, шукаючи за роботою. А працінь можна би дуже легко це оминути. Колиб ми тільки дописували з місць про робітничі справи, а не завалювали часопису описами свят, як хтось співав чи декламував. Я не думаю виступати проти того роду дописей, але підношу, що їх можна скорочувати, а припрочім не забувати за инші важні справи. Бо колиб ми писали про те, як ідуть роботи, скільки платять, де можна осісти нашому робітникови і т. п., то з того була би велика користь. Ми будемо собі взаїмно в той спосіб помагати, а наш нарід буде держатися більше своїх осередків і організацій і буде богатший. А тоді й жертви поплинуть обильніше й рух буде між нами живіший і народна праця піде краще.

А. Братковський,
Бруклин, Н. Й.

Карло Чапек.

ПОЕТ.

Була це звичайна поліційна пригода: в четвертій годині рано переїхало авто на Житній вулиці пяну бабусю та чвалом поїхало далі. Молодий поліційний урядовець д-р Мейзлик мав розслідити, що це за авто було. Такий молодий урядовець бере це поважно.

— Гм — сказав д-р Мейзлик до полісмена ч. 141 — то ви бачили у віддалі триста кроків авто, що скоро мчалося, а на землі переїхане людське тіло. Що ви насамперед зробили?

— Насамперед підбіг я до переїханої — відповів полісмен — щоби їй дати першу поміч.

— Насамперед ви повинні були звернути увагу на авто — промимрив д-р Мейзлик — а щойно потім займатися бабою. Та можливо, — додав шкробаючися олівцем в голову — що я зробив би зовсім таксамо. Отже числа ви не бачили? А щодо авта...?

— Гадаю — сказав нерішучо полісмен ч. 141 — що було якесь темне. Може бути, що було синє, або червоне. Я не бачив добре, бо перешкоджував дим, що виходив із рурки.

— Ах, Боженьку — бідкався д-р Мейзлик — якжеж можу на основі того висліди́ти, що це було за авто? Чи маю може бігати від шофера до шофера та питатися: „Прошу ласкаво, чи не переїхали ви старої баби?" Бійся Бога, чоловіче, що мені почати з цим?

Полісмен здвигнув плечима в слухняній непорадности.

— Пане комісіонєре — сказав — до мене зголосився один свідок, одначе також нічого не знає. Він чекає за дверима.

— Приведіть же його — сказав д-р Мейзлик знеохочено, надармо намагаючися відгадати щось із протоколу, що нічого не говорив. — Назвище й адреса — спитав механічно. Навіть не глянув на свідка.

— Кралік Іван, студент машинознавства — відповів свідок.

— То ви були при цьому, як нині в четвертій годині рано невідоме авто переїхало Божену Махачек.

— Так, одначе мушу сказати, що винен шофер. Бо, прошу пана комісаря, вулиця була пустісенька. Колиб шофер на перехрестях їхав був помалійше.

— Як далеко ви стояли? — перебив йому д-р Мейзлик.

— На десять кроків. Я відпроваджував приятеля — з каварні, а коли ми були вже на Житній вулиці...

— Хто це той ваш приятель? — перебив йому знову д-р Мейзлик. — Цього тут не маю.

— Ярослав Нерад, поет — відповів дещо гордо свідок. — Та він нічого може не сказав би вам.

— Чому? — пробурмотів д-р Мейзлик, як потопаючий, що хапається стебла.

— Тому, що це... такий поет. Коли приключилося це нещастя, розплакався та втік додому, наче мала дитина. Отже, коли ми були на Житній вулиці, надлетіло ззаду авто з божевільною скорістю...

— Яке число мало авто?

— Того не знаю. Я не затямив собі. Я звернув лише увагу на цю головокружну їзду та зараз сказав, що...

— А яке це було авто? — перебив д-р Мейзлик.

— Чотироциліндровий голосний мотор — відповів із виразом фахівця свідок. — На фірмових марках авт я зовсім не розуміюся.

— Якоїж було барви? Хто сидів у ньому? Було отверте, чи крите?

— Того не знаю — відповів здивований свідок. — Гадаю, що це було якесь чорне авто. Одначе добре я собі того не затямив, бо коли сталося це нещастя, я сказав до Нерада: „Дивися, ті драби переїхали людину та навіть не зупинилися!"

— Гм — сказав д-р Мейзлик невдоволено — це, щоправда, дуже справедлива реакція, та я був би раднійший, колиб ви були затямили собі число авта. Це страшне, пане, як люде не вміють дивитися. Ви знаєте, що шофер тут винен, ви навіть справедливо обурюєте, що ті люде, це драби, одначе на число то ви не звернули уваги. Осуд уміє кожен видавати, одначе порядно, річево приглянутися — дякую вам, пане Кралік. Не буду вас довше задержувати.

Годину пізніше полісмен ч. 141 задзвонив до господині, в неї жив поет Ярослав Нерад.

— Так, це тут, пан поет дома, одначе спить.

Поет вибалушив зпоза дверей маленькі, остовпілі очі на полісмена. Не міг собі якось пригадати, що справді такого зробив. Вкінці таки зрозумів, за чим має йти до поліції.

— Чи то конче? — питав недовірчиво. — Я вже нічого не тямлю. Я був уночі трошечки...

— Теє — докінчив зрозуміло полісмен. — Пане, я вже пізнав богато поетів. Тож зодягайтеся. Чи маю підіждати на вас?

Потім поет і полісмен запустилися в диспуту про нічні льокалі, про життя взагалі, про дивні зявища на небі та про богато дечого іншого. Лише політика була для них чужа. Серед такої то приятельської та повчаючої балачки прийшов поет до поліції.

— Чи ви Нерад Ярослав, поет? — спитав д-р Мейзлик. — Пане свідок, то ви були при цьому, як невідоме авто переїхало Божену Махачек?

— Так — видушив поет.

— Чи могли би ви мені сказати, яке це було авто? Чи було отверте, чи може крите, якої барви, хто в ньому сидів, яке мало число?

Поет тяжко призадумався.

— Того не знаю — сказав — я не затямив собі того.

— Не пригадуєте собі ніякої подробиці? — настоював Мейзлик.

— Деж там — відповів щиро поет. — Знаєте, пане, тую самітну вулицю... таку довжезну... на світанку... тай як там лежала ця жінка... Нараз скрикнув: — Таж я про це щось написав, коли прийшов додому! — Перешукував усі кишені, добув дуже богато коверт, карток із рахунками й інших клаптиків. — Ні, це не те — бурмотів — і це також ні; зараз, це певно отсе — сказав, розглядаючи відворотній бік якоїсь коверти.

— Прошу це мені показати — сказав д-р Мейзлик поблажливо.

— Це нічого — боронився поет. — Та коли ви собі бажаєте, то перечитаю. — Потім витріщив із захватом очі та співно протягаючи довжиняу склад, рецитував:

„Домів темних похід раз два станутьстій,
На мандоліні грає світ,
Чого дівчино червонієш,
Поїдемо автом 120 Н Р на світа край,
Або у Сінгапур.
Стійте, стійте, авто гонить.
В пилі наше велике кохання,
Дівчина зломана квітка
Лебедина шийка груди барабан чинелі
Звіщо тільки ридання".

— Це все — сказав Ярослав Нерад.

— Прошу вас — спитав д-р Мейзлик — що це все значить?

— Ну, таж це те нещастя з тим автом — счудувався поет. — Чи тут є щось незрозумілого?

— Гадаю, що є — відповів д-р Мейзлик критично. — Я з цього якось не можу доглянути, що дня 15-го липня в четвертій годині рано на Житній вулиці авто число таке то й таке то переїхало шістьдесятьлітню пяну жебрачку Божену Махачек; рану відвезли до загального шпиталю, де бореться зі смертю. Про ці факти ваша поезія, як я це запримітив, нічого не говорить. Так.

— Це лише нага дійсність, прошу вас, — сказав поет, чіхаючися в ніс — одначе поема є фактом внутрішнього переживання. Таж поема цеє свобідне, надреальне зображення, що його конечність викликає у підсвідомости поета, знаєте? Це такі зорові та слухові асоціяції. Цьому читач повинен піддатися — сказав Ярослав Нерад картачим тоном. — А потім щойно зрозуміє.

— Прошу вас — вибухнув д-р Мейзлик. — Або добре: прошу мені дати цю вашу поему. Дякую. Тож маємо тут: „Домів темних похід раз два станутьстій". Прошуж вас, поясніть мені це.

— Таж це Житня вулиця — викладав поет. — Такі два ряди домів, знаєте?

— А чому це не є наприклад Народня вулиця? — спитав д-р Мейзлик скептично.

— Тому, що вона не така рівна — було переконуюча відповідь.

— Тож далі. „На мандоліні грає світ". Ну, скажімо, що так. „Чого, дівчино, чого червонієш". Прошу вас, відкіля взялася тут ця дівчина?

— Ранішня зоря — відповів поет лаконічно.

— Ага, перепрошую. „Поїдемо автом 120 Н. Р. на світа край". — Ну?

— То може приїхало це авто — пояснив поет.

— А мало 120 Н. Р.?

— Того не знаю. Це значить, що їхало дуже скоро. Начеб хотіло гнати на кінець світа.

— Ах так! „Або у Сінгапур". Пане, ради Бога, чому до Сінгапуру?

Поет здвигнув плечима.

— Цього вже не знаю. Певно тому, що там є Малаїці.

— Що авто має спільного з Малаїцями? Га?

Поет вертівся збентежений.

— А може це авто було бронзове, як гадаєте? — сказав задуманий. — Щось бронзового було там справді. Та навіщо там той Сінгапур?

— Бачите — сказав д-р Мейзлик — це авто було червоне, синє та чорне. Що я маю з того вибрати?

— Виберіть, пане, бронзове... порадив поет.

— Це дуже приємна барва. — „В пилі наше велике кохання дівчина зломана квітка" — читав далі д-р Мейзлик. — Ця „зломана квітка", то та пяна жебрачка?

— Таж не буду писати про пяну жебрачку — образився поет. — Цеж була жінка, чи розумієте?

— Ага. А це що знову значить: „лебедина шийка груди барабан чинелі"? Чи це свобідні асоціяції?

— Позвольте — сказав пе-

СКОНФІСКОВАНА ПРОМОВА.

Промови послів у парляментах світа не підлягають газетним конфіскатам. Так є по цілім світі, але не є в Польщі. Польська цензура не допустила до передруку промови, яку виголосив у варшавськім соймі д-р **Дмитро Левицький,** голова УНДА від імени Українського Клюбу, Українсько-Соціялістично-Радикального Клюбу, Білоруського Клюбу та українських послів Сель-Союзу. Промову ту виголосив д-р Левицький, зпиводу буджетової дебати. Вона звучить:

Високий Сойме! Стоячи невідхитно на становищі, зясованім нами з тієї трибуни при першій буджетовій дискусії теперішнього сойму, заявляю в імени Клюбів: Українського (УНДО), Українського Соціялістично-Радикального і Білоруського, а також в імени українських послів Сель-Союзу, що слідує:

Невідповідаючий в ніякій мірі господарській спроможности населення триміліярдовий буджет скріплює загально розміри господарської кризи. Під тягаром триміліярдового буджету вгинається цілий край і спричинює кризу, якої не переживає ніяка країна в Европі.

Факт, що більше одної третини буджету зідає військо і поліція, говорить сам про себе. Польська держава є зі становища буджетових цифр поліційною і мілітарною державою. — Буджет є наглядним запереченням тих заяв, які так часто плинуть з уст польського міністра закордонних справ про внутрішній і зовнішний мир.

Кольоніяльна політика.

З українського і білоруського народів стягається щонайменше одну пяту триміліярдового буджету. Сі гроші вертають до названих народів тільки у виді війська і поліції, адміністрації та акції для їх винародовлювання. Уряд і законодатні польські палати стоять по нинішній день на становищі, що землі, заселені українським і білоруським народом у Польщі, є тільки кольонією, призначеною до експльоатації під господарським і національним оглядом. Твердження народів сих земель, що польська держава перебрала супроти них не тільки самі права, але й обовязки, вважається протидержавним становищем, яке належить переслідувати і гнобити. І тому то у буджеті находимо ріжнородні суми, призначені на такі цілі, як допомога польським дітям у Китаю, а натомісць усі українські та білоруські внесення на те, щоби бодай тисячну частинку призначити на українські та білоруські цілі більшістю буджетової комісії відкинені. Сей факт найвимовніше потверджує дійсність, в якій не тільки уряд, але й велика більшість польської суспільности веде завзяту боротьбу з українським і білоруським народом.

Суд і тюрма.

Живемо в часах, коли відродження народів як історична хвиля розливається по цілій земській кулі. Ніхто і ніщо не всилі опертися сій хвилі. Ви, панове, — припускаємо, — свідомо закриваєте на се очі. **Думаєте, що при допомозі поліційних метод можна сю історичну хвилю здержати. Якщо се випливає з вашої державної рації, то (на се нема ради) одиноким регулятором співжиття і надалі буде суд і тюрма. Тому не вимагайте від нас, панове, нічого иншого, як тільки боротьби в обороні нашого національного стану посідання і наших національних прав.**

Над цілим життям повисло тепер марево катастрофи, передовсім у рільництві. Крім загальної світової господарської конюктури спричинила такий стан в першу чергу політика польських урядів, яка за всяку ціну, навіть ціною 77 відсотків рільництва, прямує до витворення великого промислу, потрібного передовсім для воєнних цілей. У далеко більший мірі відчуває сю катастрофу у 87 відсотках рільничий український і білоруський народ, бо на наших землях вона виступає в значно гостріших формах. А довела до сього польська політика у відношенні до сих народів. Навіть рільництво трактується на українських і білоруських землях як політику. І воно на наших землях, як зрештою всьо, є під доглядом і каганцем всевладної поліції. Такі дивогляди, як заборона чисто господарських курсів, або переслідування, наскрізь аполітичних господарських установ, є на денному порядку. Щодо аграрної політики польської влади, то від самого початку ввійшла вона на тори німецьких юнкерських традицій. Її випливом була кольонізація та осадництво, а далі протегування цілої посілости тільки тому, що вона в польських руках.

Скажете, що кольонізації українських і білоруських земель уже не переводиться. Се правда, що темпо кольонізації ослабло, бо не маєте міліонів, які пожирає кольонізація, сей найбільший абсурд зі становища господарської політики. Але ідейно та потенціяльно ся справа є все живою у головах польської суспільности.

40% неполяків.

Дотеперішня господарська політика у відношенні до народів українського та білоруського є в великій мірі причиною теперішньої кризі. Се є наслідки ведення війни державою майже з третиною своїх горожан української та білоруської національности. Се є наслідки політики польської держави, яка маючи 40 відсотків неполяків, хоче бути конечно національно виключно польською державою.

Де самоозначення?

Політика польських урядів у відношенні до українського й білоруського народів від першого дня істнування Польщі аж досі йде в напрямі заперечення їх прав на самостійне життя а в напрямі цілковитого їх винищування в тому часі, коли принцип самоозначення народів здобуває собі щораз більше право горожанства в світі.

Скасування самоврядування, майже повна ліквідація національного шкільництва, спавперизування широких мас сільського населення, занархізування правних відносин, зогнення релігійних відносин і підпорядкування всього життя сих народів міністерству внутрішних справ — ось напрямні дотеперішньої польської політики у відношенні до українського й білоруського народу.

Ніхто нас не спинить.

З уваги на все повисше ставимо внесення на відкинення цілого буджету. Знаємо, що се внесення не найде більшости в сій палаті, а також знаємо, що ніхто з польського боку в тій палаті не противставиться у рішучий спосіб дотеперішній політиці, а діла завсіди перечать словам, які між иншим і сьогодні перед полуднем сказав з сеї трибуни пос. Чапінський. **Одначе се нас не залякує. Бо життєві сили наших народів є такі великі, що історичних хвиль, по яких наші народи почали плисти в часі загального відродження націй, ніхто і ніщо спинити не буде в силі.**

—o—

З УКРАЇНСЬКОЇ МУЗИКИ.

Авторський вечір Антона Рудницького.

В будинку літератури ім. Блакитного в Харкові відбувся 30. січня ц. р. авторський концерт нашого молодого музика Антона Рудницького. В концерті взяли участь: примадонна харк. опери Сокіл, віольончеліст проф. Г. Тимошенко, артист харківської опери Г. Коваль, квартет ім. Леонтовича і сам автор.

На концерті виконано: 1) сім пісень любови, 2) сонату для віольончелі і фортепяну, 3) чотири пісні на слова Бальмонта (в перекладі М. Рудницького), 4) три спокійні пісні, 5) два гимни індустріяльної доби на слова Валеріяна Поліщука, 6) „Китайська флейта" — чотири пісні на слова китайських ліриків (перекл. М. Рудницького) і 7) квартет для двох скрипок, альтівки і віольончелі. Вступне слово про творчість Антона Рудницького виголосив Козицький.

Концерт пройшов з великим успіхом для автора, не тільки з уваги на добір його творів, але й з уваги на знаменитих виконавців. Саля була виповнена по береги. Після того програму отсього концерту повторено ще в радіо, а в дні 25 березня ц. р. відбувся цей же композиторський концерт в домі учених у Киві.

Як не дивно, а харківська преса промовчала авторський концерт Антона Рудницького цілковито. Одинокий тільки „Комсомолець України" приніс після концерту невеличку замітку В. Борислава, в якій він про музичну творчість А. Рудницького знав сказати тільки одно: що вона ціла виявляє „буржуазні тенденції".

Довідуємося, що А. Рудницький працює тепер над балетною пантоміною „Дніпрельстан", якої премієра мала би відбутися в харківській опері вже в найближчому часі.

Із большевії. В Ленінграді стоять люде в черзі перед крамницею, що продає хліб. Один із людей каже:

— Це страшне, що нема хліба!

У цюж мить ухопив його обшивку агент ДҐУ.

— Що ви собі позволяєте! — скрикнув агент — ви говорите на радянську републику!?

— Що? Я? Але деж там! — Я лише виговорював на царя, що оставив харчів лише на одинацять літ!

МІТІНГИ ВІДДІЛІВ У.Н.СОЮЗА

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. Згода, від. 62, повідомляє своїх членів, що місячний мітінг відбудеться в неділю, 13 квітня, точно в годині 2-ій попол., в гали під ч. 6177 Glenmore Ave. Проситься всіх членів прибути на сей мітінг, бо маємо досить справ до полагодженя. Не явившийся член буде караний після статута. — Ник. Волк, пр.; Петро Кокодинський, кас.; Сливар, секр.

ГАМТРАМК, МІШ. Тов. Згода, від. 20, повідомляє своїх членів, що квартальні збори відбудуться в неділю, 13 квітня, в Українській Хаті на Grayling, в 1-ій год. пополудни. Кождий член має явитися на мітінгу, бо контр. комісія має здати фін. справоздання за три місяці. Не явившийся член буде караний після статута 25 ц., а урядник 50 ц. Довгуючі члени мають вирівнати свої залеглости, бо в противнім разі будуть виключені з членства. — Н. Триш, рек. секр.

ФРАНКФОРД, ПА. Тов. ім. Дмитра Вітовського, від. 268, повідомляє всіх членів, що квартальний мітінг відбудеться 13 квітня, в годині 4-тій пополудни, в гали під ч. 2171 Wakeling St. Кождий член є обовязаний прибути на той мітінг, бо є важні справи до полагодження. — М. Шанайда, предс.; Г. Михалюк, кас.; П. Омелян, секр.

МЕНВІЛ, Н. ДЖ. Тов. ім. Т. Шевченка, від. 349, подає до відома всім своїм місцевим і позамісцевим членам що місячні збори відбудуться в неділю, 13 квітня, в годині 2-ій пополудни, в Ліберти Галі при Мейн стр. Обовязком є кождого члена на сі збори явитись, бо є залеглі справи до полагодження. Припоминається довгуючим членам, щоби вирівнали свої довги на сих зборах. Дається до відома членам, що уряд на 1930 рік зістав затверджений в місяцю марті; до уряду увійшли: Ілько Шеґера, предс.; Н. Лісний, заст.; А. Колодій, кас.; Д. Куртяк, заст.; В. Возьний, фін. секр.; П. Стрілець, рек. секр.; контр. комісія: М. Вирбіцький і Леон Мартинчук, дозорці хорих: Л. Федина і Іван Маковський; до прапорів: І. Притула і Н. Лісйин; дверник Н. Гарасимюк. — І. Шеґера, предс.; Вирбіцький.

ЙОНКЕРС, Н. Й. Тов. Подільська Січ, від. 8, повідомляє своїх членів, що мітінг відбудеться в неділю, 13-го квітня, в сали Укр. Гор. Клюбу, 29 Jackson St., в годині 2-ій пополудни. Проситься членів на сей мітінг явитись, бо є важні справи до полагодження. — Н. Чолій, предс.; В. Мандзій, секр.

ГАРТФОРД, КОНН. Бр. св. Ів. Хрестителя, від. 277, повідомляє всіх членів, що звичайний мітінг відбудеться в неділю, 13 квітня, в годині 2-ій пополудни. Проситься всіх членів явитись на час. Мітінг змінюється тому, бо 20 квітня Великодні Свята. — Павло Курко, секр.

реляканий поет і похилився над папером — „лебедина шийка груди барабан чинелі", що це має бути?

Це я саме питаюся — промимрив д-р Мейзлик трохи ображено.

Зараз — надумувався поет — щось там мусіло бути, що мені це пригадало. Чи не прийшло вам коли на думку, що двійка подібна до лебединої шиї? Дивіться, пане — і написав олівцем 2.

Ага — сказав д-р Мейзлик призадумуючися. — що мають означати ті груди?

Таж це 3, два заокруглення, ну, ні? — дивувався поет.

— Ще маєте там бубон і чинелі — озвався схвильований поліційний урядовець.

Бубон і чинелі — надумувався поет Нерад — бубон і чинелі... це могла би бути пятка, що? Дивіться — сказав і написав число 5. — Цей животик похожий на бубон, а це вгорі, то наче чинелі.

— Зараз — сказав д-р Мейзлик і написав на папері 235.

— Чи ви певні, що те авто мало ч. 235? — спитав поет.

— Я собі взагалі ніякого числа не пригадую — сказав рішучо Нерад. — Всеж таки щось там такого мусіло бути — бо відкіляж би це взялося тут? — дивувався, ламаючи собі голову над рядками. Та, знаєте, пане, це місце найліпше з усієї поеми.

Два дні опісля д-р Мейзлик відвідав поета. Цим разом поет не спав, мав у себе якусь молоду жінку, тому надармо оглядався за вільним кріслом, щоби подати його поліційному урядовцеві.

— Я зараз іду — сказав д-р Мейзлик. — Я хотів лише повідомити вас, що це справді було авто ч. 235.

— Що за авто? — злякався поет.

— Лебедина шия, бубон і чинелі — виришитував одним духом д-р Мейзлик. — А Сінгапур таксамо.

— Ага, вже знаю, — відповів поет. — А бачите, пане, тут саме є ця внутрішня правда. Може хочете, щоби я вам прочитав кілька інших творів? Тепер уже зрозумієте їх.

— Колись иншим разом — відповів скоро поліційний урядовець. — Колись, як матиму знову якесь слідство.

З чеського переклав М. Н.

— А що, дістали ви наймичку в посередництві служби?

— Ні.

— Ов! А то чому? Чи нема наймичок?

— Є, навіть дуже богато, але всі вони були вже в мене на службі.

—o—

Розводи.

З дівчиною можна розійтися на вулиці. З жінкою цього на вулиці не зробите — треба йти до суду. З дурною головою не розійтися ні на вулиці ані в суді; її треба або підклепати, або вічну память заспівати.

М. Зощенко.

ДОБРИЙ НЮХ.

Купцеві Яремі Бабкинові украдено його кожух із шопів. Купця Ярему Бабкина це дуже розсердило. Самособою, йому жаль було кожуха.

— То був занадто гарний кожух, горожане, — сказав він. — Шкода його. Гроші то це дурниця, але коби то мені злодій попався під руку. Дав би я йому раз!

І Ярема Бабкин прикликав поліційного пса. Прийшов чоловічок у шапочці і камашах, а з ним пес. То був пес із гострою несимпатичною мордою.

Чоловічок підпровадив пса до злодієвих слідів на дверях, свиснув раз і відійшов на бік. Пес нюхає, очима водить від одного на другого присутнього — боже уже зібралася юрба цікавих — і відразу підійшов до бабусі Фйокли зпід 5-го числа й обнюхує беріг її спідниці.

Бабуся скрилася за товпу. Пес хапає її за спідницю. Бабуся втікає, пес за нею, держить її кріпко за спідницю і не пускає.

Бабуся паде на вколішки перед урядовцем:

— Так, — каже вона — попалася я. Не перечу. Було пять ведер кукурудзи — каже — так, стільки було. І спіртова машинка, то також правда. Все, — каже вона — є у лазні.

Управдов сполотнів, припав на поліцію.

Всі, самособою, здумілися.

— А кожух? — питаються її.

— Про кожух я нічого не знаю. Але все інше правда. Відировадьте мене, судіть мене.

Бабусю відпровадили. Урядовець забрав пса, товкнув знову його мордою по злодієвому сліді, свиснув і відійшов на бік. Собака знову стала водити очима довкола, знову стала обнюхувати й нечайно давай маширувати до горожанина Управдова. Управдов сполотнів, припав на коліна:

— Звяжіть мене, — каже — добрі людоньки, просвічені горожане. Я, — каже він — збирав гроші за зуживання води і ті гроші зужив для себе.

Розуміється, льокатори схопили Управдова, звязали, а пес тимчасом кинувся на горожанина зпід 7-го числа й шарпає його за штани.

Горожанин поблід на лиці, впав на землю перед людьми:

— Я винуватий, — сказав він. — Я винуватий. Я — каже він — виправлював у робітничій книжці рік мого уродження, то правда. Я, зволоч, мав служити при війську і боронити батьківщину, а замісць того я собі байдикую під 5-тим числом та використовую електричність і інші громадські добродійства. Беріть мене!

Люде заметушились:

— Що це за дивна собака!

А купець Ярема Бабкин кліпає очима, розглядається довкола, виймає гроші з кишені і дає їх урядовцеві:

— Запровадь твого пса до інших псів. Про мене хай чорти візьмуть кожух.

Але собака вже стоїть перед купцем і махає хвостом.

Купець Ярема Бабкин збентежився, відскочив на бік, а пес за ним. Підходить ближче до нього й обнюхує його кальоші.

Купець здригнувся, поблід.

— Коли так, — каже він — то Бог бачить правду. Я — каже — худобина і злодій. А той кожух, братчики — каже — зовсім не мій. Кожух я виманив від мого брата, і з того часу він уже не бачив його на очи. Горе мені нещасному!

Тут народ розскочився. А собака вже й не нюхає, лише хапає двох чи трох перших-ліпших і держить їх кріпко. Два признаються. Один здефравдував урядові гроші і програв їх у карти. Другий тарахнув раз молотком свої жінці по голові, а третій говорить таке, що навіть не дається повторити. Товпа зникла. Подвірє опустіло. Лишилася лише собака й урядовець.

Нараз собака кидається на урядовця і махає хвостом. Урядовець поблід і впав перед собакою на коліна.

— Хапайте, горожанине-собако, — каже він. — Я дістаю на ваш собачий харч три червінці, а з них два я все задержував для себе.

Що дальше було, не знати. На всякий випадок я сховався.

Переклав Михайло Середа.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА.

КАСОВИЙ ЗВІТ У. Н. СОЮЗА

за березень (март) 1930.

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	373.13	141.	27.06
2.	177.92	142.	104.77
3.	77.15	143.	24.74
4.	87.24	144.	41.99
5.	86.52	145.	48.47
6.	35.33	146.	115.87
7.	204.05	147.	374.85
8.	177.32	148.	11.26
9.	130.70	149.	47.54
10.	175.12	150.	19.21
11.	4.39	151.	86.95
12.	106.16	152.	64.58
13.	42.52	153.	8.40
14.	97.85	154.	48.44
15.	26.47	155.	316.47
16.	48.92	156.	105.69
17.	27.63	157.	33.03
18.	109.46	158.	10.19
19.	10.62	159.	71.14
20.	137.29	160.	73.82
21.	71.67	161.	126.45
22.	86.49	162.	39.83
23.	45.95	163.	83.61
24.	115.80	164.	87.89
25.	40.37	165.	99.00
26.	31.79	166.	11.94
27.	40.14	167.	48.04
28.	160.13	168.	165.43
29.	144.78	169.	50.23
30.	70.63	170.	173.90
31.	148.32	171.	38.98
32.	41.18	172.	29.67
33.	79.45	173.	28.44
34.	116.85	174.	19.86
35.	20.78	175.	116.08
36.	87.08	176.	54.52
37.	70.75	177.	77.16
38.	217.66	178.	43.54
39.	124.98	179.	161.96
40.	26.45	180.	5.96
41.	30.27	181.	133.77
42.	107.85	182.	131.68
43.	48.34	183.	99.56
44.	165.78	184.	7.33
45.	174.39	185.	88.18
46.	38.05	187.	43.21
47.	47.07	188.	29.77
48.	68.60	189.	35.01
49.	17.54	190.	21.58
50.	32.81	191.	75.41
51.	48.65	192.	66.01
52.	42.14	193.	146.40
53.	56.92	194.	17.15
54.	17.69	195.	36.46
55.	43.43	196.	47.17
56.	124.80	197.	32.77
57.	101.55	198.	55.97
58.	97.17	199.	9.76
59.	135.00	200.	76.64
60.	19.01	201.	51.32
61.	52.74	202.	40.46
62.	61.74	203.	74.26
63.	241.72	204.	108.89
64.	68.84	205.	23.53
65.	262.73	206.	326.57
66.	102.76	207.	52.24
67.	134.64	208.	34.43
68.	38.89	209.	115.41
69.	83.51	210.	34.15
70.	249.80	211.	118.38
71.	10.05	212.	36.66
72.	53.75	213.	269.92
73.	89.40	214.	49.61
74.	46.76	215.	33.00
75.	117.77	216.	40.43
77.	79.48	217.	316.75
78.	134.57	218.	264.49
79.	3.51	219.	48.66
80.	62.55	220.	131.46
81.	121.55	221.	335.00
82.	58.71	222.	19.66
83.	86.44	223.	168.28
84.	23.93	224.	4.80
85.	114.30	225.	29.10
86.	190.32	226.	15.36
87.	103.38	227.	79.35
88.	7.18	228.	55.90
89.	13.27	229.	176.57
90.	213.14	230.	235.44
91.	222.01	231.	46.34
92.	14.88	232.	55.54
93.	46.57	233.	47.83
94.	204.10	234.	124.63
95.	57.36	235.	117.16
96.	163.92	236.	120.22
97.	76.35	237.	163.07
98.	119.67	238.	61.06
99.	148.76	239.	189.65
100.	82.46	240.	11.59
101.	51.19	241.	80.15
102.	337.63	242.	132.67
103.	88.43	243.	80.80
104.	195.80	244.	21.99
105.	158.19	245.	134.07
106.	196.80	246.	38.34
107.	58.59	247.	212.90
108.	90.51	248.	48.70
109.	99.10	249.	32.76
110.	25.67	250.	17.40
111.	43.27	251.	137.72
112.	189.48	252.	55.69
113.	76.43	253.	73.99
114.	55.54	254.	113.30
115.	21.29	255.	81.81
116.	63.01	256.	30.40
117.	73.70	257.	44.43
118.	65.53	258.	37.89
119.	32.39	259.	140.85
120.	140.04	260.	16.08
121.	102.72	261.	13.26
122.	43.67	262.	45.98
123.	134.03	263.	63.63
124.	89.63	264.	22.55
125.	18.68	265.	35.65
126.	83.38	266.	73.78
127.	104.02	267.	55.06
128.	58.38	268.	87.85
129.	32.78	269.	29.22
130.	200.07	270.	141.68
131.	34.43	271.	53.57
132.	124.93	272.	14.26
133.	165.55	273.	106.92
134.	57.51	274.	141.59
135.	105.65	275.	89.24
136.	139.32	276.	417.60
137.	161.19	277.	75.38
138.	46.95	278.	47.60
139.	70.67	279.	6.24
140.	47.80	280.	97.16

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
281.	27.70	337.	17.44
282.	173.25	338.	220.19
283.	92.98	339.	85.55
284.	20.88	340.	20.18
285.	30.23	341.	81.12
286.	65.42	342.	192.56
287.	9.93	343.	32.58
288.	171.74	344.	46.30
289.	30.90	345.	115.98
290.	54.11	346.	23.94
291.	26.76	247.	55.53
292.	268.42	348.	9.24
293.	41.37	349.	89.83
294.	47.19	350.	76.09
295.	176.43	351.	37.21
296.	209.51	352.	65.12
297.	13.91	353.	18.82
298.	50.87	354.	29.12
299.	73.34	355.	44.03
300.	267.54	356.	26.39
301.	94.13	357.	31.82
302.	6.95	358.	59.25
303.	60.99	359.	34.41
304.	41.30	360.	75.96
305.	81.39	361.	310.61
306.	23.78	362.	24.56
307.	30.46	363.	116.65
308.	109.18	364.	236.01
309.	35.32	365.	99.86
310.	45.38	366.	13.07
311.	18.15	367.	217.83
312.	56.53	368.	18.80
313.	57.10	369.	129.30
314.	10.56	370.	180.59
315.	28.18	371.	105.44
316.	198.89	372.	23.74
317.	73.92	373.	27.56
318.	112.94	374.	16.88
319.	31.14	375.	35.12
320.	86.59	376.	17.87
321.	109.48	377.	9.06
322.	39.17	378.	14.56
323.	44.61	379.	45.23
324.	115.40	380.	18.33
325.	62.15	381.	35.48
326.	138.83	382.	22.60
327.	41.26	383.	80.17
328.	21.33	384.	104.91
329.	23.81	385.	164.72
330.	65.54	386.	31.50
331.	45.16	388.	184.67
332.	60.80	392.	16.08
333.	95.12	393.	26.02
334.	164.46	396.	75.98
335.	48.53	400.	65.70
336.	171.29	401.	26.91

З місячних вкладок старих родів обезп. $33,056.76

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
5.	2.04	183.	7.25
7.	3.19	185.	1.66
10.	1.83	195.	6.89
14.	5.38	204.	16.84
16.	2.31	206.	19.63
23.	1.03	211.	8.31
25.	16.06	213.	19.06
26.	4.25	217.	26.61
28.	1.24	218.	3.19
29.	3.25	221.	7.60
31.	10.61	223.	3.54
34.	2.15	229.	3.68
37.	2.14	234.	3.53
38.	13.24	235.	2.67
42.	4.45	237.	5.50
44.	6.12	239.	30.62
56.	11.47	242.	8.31
57.	1.26	243.	4.86
58.	4.47	245.	10.66
59.	11.74	246.	1.29
63.	3.54	247.	11.89
64.	5.12	248.	2.08
65.	22.05	251.	36.84
67.	2.68	252.	1.34
70.	5.66	253.	2.29
74.	3.23	266.	9.48
75.	1.96	267.	11.22
78.	8.11	269.	3.54
83.	10.00	271.	5.98
84.	2.41	276.	14.14
85.	4.17	278.	1.35
87.	18.15	281.	21.63
91.	2.77	284.	3.99
92.	2.52	292.	4.60
94.	24.86	295.	17.21
97.	24.28	301.	13.98
100.	8.32	308.	6.68
102.	16.77	309.	7.26
106.	3.26	313.	2.35
110.	8.38	322.	2.04
112.	7.35	323.	4.09
113.	2.45	324.	2.41
115.	2.21	326.	12.19
117.	7.03	332.	2.45
122.	5.56	333.	2.45
130.	9.93	334.	1.94
131.	6.44	336.	8.14
133.	8.51	337.	1.16
137.	8.91	338.	14.02
138.	4.46	344.	4.48
142.	2.67	345.	3.19
143.	2.57	346.	2.51
144.	15.12	349.	3.25
145.	3.53	350.	1.70
147.	19.93	351.	1.71
151.	2.37	357.	17.03
152.	1.47	361.	32.68
155.	4.15	363.	11.92
160.	46.90	364.	3.53
163.	13.12	366.	4.73
167.	7.15	367.	3.56
168.	2.67	371.	9.74
174.	6.46	372.	19.49
177.	28.89	382.	6.40
179.	10.16	385.	9.29
181.	2.68	388.	5.19

З місячних вкладок нових родів обезп.	$1,080.00
Разом від членів	$34,136.76
Процент від бондів	295.00
Процент від моргечів	5,116.05
Сплати моргечів	455.00
Разом	$40,002.81

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:	
1. Копиcцянський Л.	1,000.0
2. Голда Іван	1,000.00
41. Опалюх Мартин	1,500.00
48. Мицьо Катерина	1,000.00
72. Кута Андрій	500.00
87. Курило Лукач	1,000.00
147. Білан Катерина	1,000.00
231. Гавран Григорій	400.00
234. Лукасевич Йосиф	500.00
239. Кушнір Іван	1,000.00
244. Маройда Войтіх	290.00
254. Кохановський Іван	1,000.00
266. Калюга Олекса	500.00
311. Лисик Марія	1,000.00
352. Пандяк Стефан	1,000.00
400. Кархут Дмитро	500.00

Запомоги з фонду запомогового:

1. Янищак Василь	250.00
48. Карбовничак Катер.	50.00
63. Джуган Філярет	75.00
77. Йоган Михайло	50.00
82. Ільків Василь	50.00
106. Мадей Йосиф	50.00
111. Домбровецький Дм.	50.00
117. Кшивінський Людвік	50.00
123. Шенік Іван	50.00
128. Кметько Іван	50.00
190. Онищук Роман	100.00
193. Філь Василь	50.00
194. Марків Анастазія	50.00
209. Гінда Григорій	75.00
230. Глуханич Юлія	50.00
230. Сагаль Ілько	50.00
230. Беренько Іван	50.00
232. Хома Микола	50.00
239. Кучірка Яцко	50.00
254. Селеман Стефан	75.00
268. Євчин Василь	100.00
283. Батько Стефан	75.00
288. Дуць Дмитро	75.00
307. Аркатин Текля	50.00
324. Лошньовська Олена	50.00
352. Цінюк Йосиф	25.00

Виплати з фонду сирітського по бл. п.:

26. Фільо Михайло	114.28
129. (ст.) Гарабин Іван	181.25
143. (ст.) Миляр Панько	386.37
198. Огорілко Зофія	1,000.00
217. Лотоцький Волод.	454.00
223. Ярош Марія	250.00
223. Брошко Йосиф	400.00
306. (ст.) Попович Т.	241.36

Виплати з фонду адміністраційного:

Свобода за орган	4,029.90
Платня гол. уряду	570.00
Стейти за лайсенси	135.00
Гол. лікар за квартал	37.50
Видатки канцелярійні	47.21
Разом	$22,736.87

ЗІСТАВЛЕННЄ:

Готівка з кінцем міс. лютого остала	$334,758.03
Прихід за березень	40,002.81
Разом	$374,760.84
Розхід за березень	22,736.87
Готівка з кінцем міс. березня остає	$352,023.97

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 352,023.97
Моргечі	1,233,041.50
Бонди	548,996.50
Реальність	125,000.00
Разом	$2,259,061.97

Стан довжний:

Фонд посмертний	$1,631,235.32
„ резервовий	327,577.39
„ запомоговий	69,281.85
„ адміністрац.	16,897.04
„ народний	9,479.16
„ конвенційний	9,615.59
„ сирітський	194,975.62
Разом	$2,259,061.97

Мик. Мурашко, гол. предс.
В. Левчик, гол. касієр.
Р. Слободян, г. фін. секр.

КАСОВИЙ ЗВІТ У. Н. СОЮЗА

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

за березень (март) 1930.

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	27.80	48.	6.53
2.	20.50	50.	6.30
3.	11.70	51.	1.13
4.	2.70	52.	75
5.	6.10	53.	5.85
6.	2.25	54.	3.60
7.	26.78	55.	6.30
8.	17.78	56.	25.25
9.	22.75	57.	8.55
10.	6.20	58.	13.30
12.	2.25	59.	13.35
13.	5.65	60.	1.35
14.	1.60	61.	5.40
15.	3.75	62.	5.65
16.	11.05	63.	24.08
17.	4.50	64.	7.05
18.	9.45	65.	36.00
20.	6.30	66.	3.83
21.	9.68	67.	16.88
22.	16.43	68.	1.80
23.	3.83	69.	4.73
24.	17.35	70.	24.75
25.	2.05	72.	9.25
26.	3.60	73.	9.68
27.	1.80	74.	1.60
28.	26.35	75.	18.25
29.	20.70	77.	7.20
31.	16.70	78.	3.60
33.	4.95	80.	4.30
34.	22.73	81.	7.00
35.	2.50	82.	8.10
36.	75	83.	15.30
38.	20.05	85.	13.75
39.	11.02	86.	9.00
40.	5.05	87.	19.15
41.	1.15	88.	65
42.	8.78	89.	3.85
43.	4.05	90.	26.80
44.	23.63	91.	25.90
45.	14.85	93.	3.60
46.	1.15	94.	16.65
47.	4.95	95.	7.90

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
96.	20.70	246.	4.95
97.	20.70	247.	29.55
98.	6.75	248.	4.35
99.	20.25	250.	1.35
100.	5.40	251.	12.40
102.	40.05	252.	7.90
103.	6.50	253.	6.08
104.	19.15	254.	3.60
105.	11.70	255.	4.95
106.	5.85	257.	3.15
107.	8.85	258.	4.50
108.	8.35	259.	16.75
109.	13.50	261.	1.80
112.	19.95	262.	6.75
113.	6.30	263.	8.85
114.	8.55	264.	3.60
115.	90	265.	2.25
116.	12.15	266.	5.63
117.	1.60	267.	5.40
118.	3.15	268.	14.60
120.	17.78	269.	4.93
121.	13.95	270.	19.80
123.	10.80	271.	3.85
124.	14.65	273.	11.75
126.	2.70	274.	7.52
127.	13.05	275.	7.45
128.	8.85	276.	66.85
129.	2.25	277.	4.73
130.	11.50	278.	9.00
131.	8.55	280.	3.15
132.	20.95	281.	2.25
133.	9.23	282.	31.10
135.	6.10	283.	6.30
136.	21.92	284.	2.05
137.	26.38	285.	3.60
139.	4.28	286.	3.60
140.	6.30	288.	24.98
141.	2.70	289.	6.08
142.	9.90	290.	4.75
144.	3.60	292.	25.65
145.	2.55	293.	2.05
146.	11.03	294.	5.18
147.	58.75	295.	26.40
148.	4.05	296.	17.80
149.	6.98	297.	3.85
150.	1.65	298.	5.40
151.	7.65	299.	4.30
152.	3.45	300.	20.05
155.	47.70	301.	11.95
156.	13.05	302.	75
158.	90	303.	1.60
159.	10.35	305.	5.65
160.	10.13	306.	90
161.	12.45	307.	2.70
162.	2.95	308.	14.90
163.	8.10	309.	4.50
164.	9.70	310.	4.73
165.	2.70	312.	9.90
166.	1.80	313.	50
167.	6.08	314.	1.60
168.	23.85	316.	22.05
169.	2.25	317.	12.40
170.	15.53	318.	13.05
171.	25	320.	8.55
172.	2.25	321.	18.70
173.	5.62	322.	2.70
174.	3.85	323.	10.60
175.	8.80	324.	11.15
176.	4.10	326.	13.50
177.	9.25	327.	3.85
179.	23.63	328.	2.70
181.	12.85	330.	3.20
182.	11.05	331.	7.30
183.	3.60	332.	9.00
185.	6.55	333.	7.90
187.	90	334.	14.63
188.	4.25	335.	5.20
189.	2.70	336.	20.05
191.	6.98	337.	1.65
192.	6.75	338.	25.00
194.	1.00	339.	12.83
196.	2.70	340.	3.15
197.	90	341.	9.90
198.	3.40	342.	28.60
200.	11.05	343.	3.40
201.	6.10	344.	4.63
203.	5.85	345.	14.25
204.	12.60	346.	5.20
205.	5.00	347.	7.45
206.	44.33	349.	10.40
207.	6.30	350.	2.03
208.	2.50	351.	4.95
209.	10.25	352.	8.35
210.	6.80	355.	4.28
211.	7.95	356.	1.05
212.	2.55	357.	3.85
213.	22.75	358.	4.30
214.	10.80	359.	4.75
217.	35.55	360.	12.15
218.	35.80	361.	27.25
219.	4.75	362.	9.25
220.	18.68	363.	20.25
221.	17.80	364.	21.38
223.	27.00	365.	13.05
224.	1.35	366.	3.35
226.	1.80	367.	15.55
227.	6.55	368.	75
228.	4.10	369.	21.85
229.	16.00	370.	9.25
230.	32.40	371.	13.30
231.	7.20	372.	50
232.	6.10	374.	4.50
233.	68	375.	3.20
234.	27.45	377.	50
235.	7.88	378.	1.80
236.	5.95	379.	5.85
237.	16.65	380.	4.50
238.	2.95	381.	4.05
239.	31.05	383.	9.68
240.	1.00	384.	16.20
241.	10.22	385.	20.05
242.	12.85	388.	14.18
243.	17.33	396.	13.95
244.	4.10	400.	15.98
245.	18.50	401.	4.05

З місячних вкладок	$3,409.89
Процент від моргечів	540.00
Разом	$3,949.89

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.

Відділ:	
102. Сидорович Іван	250.00
114. Гінко Іван	346.00
127. Гах Юлія	253.00
135. Клим Юрій	93.00

Виплати з фонду адміністраційного:

Платня помічних сил	290.00
Видатки канцелярійні	24.86
Разом	$1,256.86

ЗІСТАВЛЕННЄ:

Готівка з кінцем міс. лютого остала	$98,068.84
Прихід за березень	3,949.89
Разом	$102,018.73
Розхід за березень	1,256.86
Готівка з кінцем міс. березня остає	$100,761.87

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$100,761.87
Моргечі	51,410.00
Бонди	57,218.00
Разом	$209,389.87

Стан довжний:

Фонд посмертний	$145,555.05
„ адміністрац.	63,834.82
Разом	$209,389.87

Мик. Мурашко, гол. предс.
В. Левчик, гол. касієр.
Р. Слободян, г. фін. секр.

МІТІНҐИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗА

АМБРІДЖ, ПА. Бр. св. О. Николая, від. 276, подає до відома всіх своїм членам, що мітінґ відбудеться 13 квітня, а не як було попередно оголошено 20 квітня, з причини Великодних свят мітінґ перенесений з 20-го на 13-го квітня. — Мих. Фук, секр.

ОЗОН ПАРК, Н. Й. Тов. Вільна Україна, від. 200, повідомляє своїх членів, що квартальні збори відбудуться в суботу, 12 квітня, в годині 7.30 вечер, в гали де звичайно. Кождий член має явитись на сі збори: Буде справозданнє контр. комісія за сей квартал. — П. Господарець, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Тов. Запорожська Січ, від. 367, повідомляє своїх членів, що місячний мітінґ відбудеться в неділю, 13 квітня, в годині 2-ій попол., в гали церковній, 303 Hudson Ave. Обовязком є кождого члена явитись на цей мітінґ, бо є важні справи до полагодження. Довгуючих упоминається, щоби вирівнали свої довги, бо в противнім разі поступиться з ними після річної ухвали. — М. Микитин, секр.

ЙОРКВІЛ, О. Тов. ім. Ів. Франка, від. 77, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів, що квартальний мітінґ відбудеться в неділю, 13 квітня, точно в годині 10-тій рано, на польській гали. Проситься всіх членів явитись на сей мітінґ, бо є важні справи до полагодження. Не явившийся член заплатить кару 50 ц., а урядник 1 дол. Сей мітінґ перенесено о тиждень скорше з причини Великодних Свят. — Петро Головід, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Тов. Вільні Козаки, від. 316, повідомляє своїх членів, що надзвичайні збори відбудуться в четвер, 10 квітня, в годині 8-мій вечером, в домі товариськім. Проситься кождого члена прийти на час. Обовязком є кождого члена приходити на місячні мітінґи, щоб не затягати розметів. Котрий член довгує більше як два місяці, то буде суспендований. Члени, котрі взяли тікети на розпродаж на концерт на 11 квітня, мають принести гроші на сі збори, бо грошей потрібно на виплати. Котрий з членів ще не має цертифікату на будову дому, то сего місяця обовязково має донести гроші, щоби будову зачати сего року. Хто з членів ще не вписав своїх дітей до У. Н. Союза, то нехай сего місяця запише. Рівнож приводіть нових доровлих членів до товариства і У. Н. Союза. Ми знаємо добре, що в нашій громаді ще є богато молодих і добрих людей, що ще ніде неналежать. — П. Ковтун, пр.; Д. Гой, кас.; В. Гурянський, секр.

ЛОРЕЙН, О. Бр. св. Андрія, від. 128, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що мітінґ відбудеться 13 квітня, в гали церковній, 2445 Іст 31 Стр., в годині 1-ій пополудни. Проситься всіх членів прибути на мітінґ в означений час, бо є такі члени, котрі приходять на мітінґ аж на 2-гу годину і тому не знає, які справи переводяться, а з того є непорозуміннє межи членами. — В. Каршень, секр.

АЛТУНА, ПА. Бр. Неп. Зач. Пресв. Богородиці, від. 145, повідомляє своїх членів, що з причини Воскресения Христового ухвалено відбути мітінґ 13-го квітня, в годині 1.30 пополудни. Проситься численно прибути на сей мітінґ, бо є справа до полагодження. Хто має нових членів нехай приведе на мітінґ. — Павло Патронік, пред., І. Олексин, секр.

ЦЕНТРАЛІЯ, ПА. Бр. св. Мих., від. 90, дає до відома своїм членам, що місячний мітінґ відбудеться [illegible] квітня, точно в 2-ій годині пополудни, в галі церковній, задля того що 1-ша неділя по 15-тім припадає Воскресення Христове. Уряд просить всіх членів прийти і вирівнати свої належитости. — М. Коморніцький, [illegible] І. Надич ст., кас.; В. Селеп, секр.

ЗІГЛЕР, ІЛЛ. Бр. св. Ів. Хрестителя, від. 377, завідомляє своїх членів, що мітінґ відбудеться 13 квітня у Гр. Олексяка, 6 Orchard St., в годині 4-тій пополудни. — Семен [illegible], предс.; М. Гр. Олексяк, рек. секр.

СКРЕНТОН, ПА. Бр. Усп. [illegible] Богородиці, від. 123, повідомляє своїх членів, що звичайний [illegible] з причини Великодня відбудеться тиждень скорше, то є 13 квітня, ч. 807 Вест Лакавана, в льокалі [illegible] Політичного Клюбу. Проситься членів прийти на сей мітінґ в [illegible] 2-ій пополудни і приведіть нових членів. — Мих. Годованець, секр.

ДІТРОЙТ, МІШ. Тов. Зап. [illegible] 75, повідомляє, що звичайний [illegible] відбудеться в неділю, 13 квітня, [illegible] дині 1-ій пополудни, в гали [illegible] 3464 Cicotte Ave. Обовязком членів явитись на цім мітінґу, бо маємо [illegible] важні справи, котрі мусять на мітінґу бути рішені всіма членами. — Ст. Дідула, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. Бр. Сошествия [illegible] ха, від. 237, повідомляє членів, [illegible] місячні збори відбудуться в суботу [illegible] квітня, точно в годині 7-мій вечером, з причини, що секретар має [illegible] боти в неділю, Аапоминається [illegible] станнє, що довгуючі члени [illegible] вирівнати всі свої залеглі довги, в противнім разі будуть суспендовані. Контр. комісія здасть звіт [illegible] водства. Не явившийся на збори [illegible] заплатить кари 50 ц., а урядник [illegible] — І. Стецик, писар.